

YHTEENVETOTAULUKKO – DATA SUMMARY

Aika: Tidpunkt för händelsen: Date and time:	6.4.2013, 3.22		
Paikka: Location:	Vammalan liikennepaikan ratapiha <i>Vammala railway yard</i>		
Onnettomuustyyppi: Type of accident:	Suistuminen <i>Derailment</i>		
Junan tyyppi ja numero: Train type and number:	Tavarajuna 3703, Sr1 sähköveturi ja 43 tavaravaunua <i>Freight train 3703, Sr1 electric locomotive and 43 wagons</i>		
		Henkilökuntaa: Personal: Crew:	Matkustajia: Passagerare: Passengers:
Junassa: Persons on board:		1	0
Henkilövahingot: Injuries:	Kuollut: Fatally injured:	0	0
	Vakavasti loukkaantunut: Seriously injured:	0	0
	Lievästi loukkaantunut: Slightly injured:	0	0
Kalustovauriot: Damages of rolling stock:	13 vaunua vaurioitui <i>13 wagons damaged</i>		
Ratavauriot: Damages on track equipment:	Kaksi raidetta vaurioitui 177 metrin matkalta sisältäen kaksi vaihdetta. Lisäksi yhden raiteen ratapölkkyjä vaurioitui 249 metrin matkalta. <i>Two tracks were damaged at a distance of 177 metres, including two turnouts. In addition, the sleepers of one track were damaged at a distance of 249 metres.</i>		
Muut vauriot: Other damages:	Vähäinen määrä raakamäntööljyä valui maahan. <i>A small amount of crude tall oil leaked onto the ground.</i>		
Häiriöt raideliikenteelle: Disturbances of traffic:	Onnettomuudesta aiheutui noin 11 h liikennekatko. Normaaliin käyttöön liikennepaikka saatiin kuukausi onnettomuuden jälkeen. Henkilöliikenteessä jouduttiin perumaan 11 junaa ja tavaraliikenteessä niin ikään 11 junaa. <i>The accident caused a traffic interruption that lasted approximately 11 hours. The station was returned to normal use one month after the accident. 11 trains in passenger traffic and 11 trains in freight traffic had to be cancelled.</i>		